

世界知识产权组织成员国大会

第六十届系列会议
2020年5月7日和8日，日内瓦

一般信息

秘书处备忘录

1. 本文件涉及将于2020年5月7日和8日举行特别会议的产权组织及产权组织管理的各联盟的下列三个大会的会议：

- (1) 产权组织大会第五十二届会议（第28次特别会议）
- (2) 巴黎联盟大会第五十五届会议（第31次特别会议）
- (3) 伯尔尼联盟大会第四十九届会议（第25次特别会议）

成 员

2. 成员国三个有关大会中每个大会的成员如下：

- (1) 产权组织大会：阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、阿富汗、阿根廷、阿拉伯联合酋长国、阿拉伯叙利亚共和国、阿曼、阿塞拜疆、埃及、爱尔兰、爱沙尼亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、奥地利、澳大利亚、巴巴多斯、巴布亚新几内亚、巴哈马、巴基斯坦、巴拉圭、巴林、巴拿马、巴西、白俄罗斯、保加利亚、北马其顿、贝宁、比利时、秘鲁、冰岛、波兰、波斯尼亚和黑塞哥维那、伯利兹、博茨瓦纳、不丹、布基纳法索、布隆迪、朝鲜民主主义人民共和国、赤道几内亚、大韩民国、丹麦、德国、多哥、多米尼加、多米尼克、多民族玻利维亚国、俄罗斯联邦、厄瓜多尔、法国、菲律宾、斐济、芬兰、佛得角、冈比亚、刚果、刚果民主共和国、哥伦比亚、哥斯达黎加、格林纳达、格鲁吉亚、古巴、圭亚那、哈萨克斯坦、海地、荷兰、黑山、洪都拉斯、基里巴斯、吉布提、吉尔吉斯斯坦、几内亚、几内亚比绍、加拿大、加纳、加蓬、柬埔寨、教廷、捷克共和国、津巴布韦、喀麦隆、卡塔尔、科摩罗、科特迪瓦、科威特、克罗地亚、肯尼亚、库克群岛、拉脱维亚、莱索托、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、立陶宛、利比里亚、利比亚、联合王国、列支敦士登、卢森堡、卢旺达、罗马尼亚、马达加斯加、马耳他、马拉维、马来西亚、马里、毛里求斯、毛里塔尼亚、美利坚合众国、蒙古、孟加拉国、摩尔多瓦共和国、摩洛哥、摩纳哥、莫桑比克、墨西哥、纳米比亚、南非、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、纽埃、挪威、葡萄牙、日本、瑞典、瑞士、萨尔瓦多、萨摩亚、塞尔维亚、塞拉利昂、塞内加尔、塞浦路斯、塞舌尔、沙特阿拉伯、圣多美和普林西比、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣马力诺、圣文森特和格林纳丁斯、斯里兰卡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、斯威士兰、苏丹、苏里南、所罗门群岛、塔吉克斯坦、泰国、坦桑尼亚联合共和国、汤加、特立尼达和多巴哥、突尼斯、图瓦卢、土耳其、土库曼斯坦、瓦努阿图、危地马拉、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、文莱达鲁萨兰国、乌干达、乌克兰、乌拉圭、乌兹别克斯坦、西班牙、希腊、新加坡、新西兰、匈牙利、牙买加、亚美尼亚、也门、伊拉克、伊朗伊斯兰共和国、以色列、意大利、印度、印度尼西亚、约旦、越南、赞比亚、乍得、智利、中非共和国、中国（185个）。
- (2) 巴黎联盟大会：阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、阿富汗、阿根廷、阿拉伯联合酋长国、阿拉伯叙利亚共和国、阿曼、阿塞拜疆、埃及、爱尔兰、爱沙尼亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、奥地利、澳大利亚、巴巴多斯、巴布亚新几内亚、巴哈马、巴基斯坦、巴拉圭、巴林、巴拿马、巴西、白俄罗斯、保加利亚、北马其顿、贝宁、比利时、秘鲁、冰岛、波兰、波斯尼亚和黑塞哥维那、伯利兹、博茨瓦纳、不丹、布基纳法索、布隆迪、朝鲜民主主义人民共和国、赤道几内亚、大韩民国、丹麦、德国、多哥、多米尼克、多民族玻利维亚国、俄罗斯联邦、厄瓜多尔、法国、菲律宾、芬兰、冈比亚、刚果、刚果民主共和国、哥伦比亚、哥斯达黎加、格林纳达、格鲁吉亚、古巴、圭亚那、哈萨克斯坦、海地、荷兰、黑山、洪都拉斯、吉布提、吉尔吉斯斯坦、几内亚、几内亚比绍、加拿大、加纳、加蓬、柬埔寨、教廷、捷克共和国、津巴布韦、喀麦隆、卡塔尔、科摩罗、科特迪瓦、科威特、克罗地亚、肯尼亚、拉脱维亚、莱索托、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、立陶宛、利比里亚、利比亚、联合王国、列支敦士登、卢森堡、卢旺达、罗马尼亚、马达加斯加、马耳他、马拉维、马来西亚、马里、毛里求斯、毛里塔尼亚、美利坚合众国、蒙古、孟加拉国、摩尔多瓦共和国、摩洛哥、摩纳哥、莫桑比

克、墨西哥、纳米比亚、南非、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、挪威、葡萄牙、日本、瑞典、瑞士、萨尔瓦多、萨摩亚、塞尔维亚、塞拉利昂、塞内加尔、塞浦路斯、塞舌尔、沙特阿拉伯、圣多美和普林西比、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣马力诺、圣文森特和格林纳丁斯、斯里兰卡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、斯威士兰、苏丹、苏里南、塔吉克斯坦、泰国、坦桑尼亚联合共和国、汤加、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、土库曼斯坦、危地马拉、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、文莱达鲁萨兰国、乌干达、乌克兰、乌拉圭、乌兹别克斯坦、西班牙、希腊、新加坡、新西兰、匈牙利、牙买加、亚美尼亚、也门、伊拉克、伊朗伊斯兰共和国、以色列、意大利、印度、印度尼西亚、约旦、越南、赞比亚、乍得、智利、中非共和国、中国（175个）。

- (3) 伯尔尼联盟大会：阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、阿富汗、阿根廷、阿拉伯联合酋长国、阿拉伯叙利亚共和国、阿曼、阿塞拜疆、埃及、爱尔兰、爱沙尼亚、安道尔、安提瓜和巴布达、奥地利、澳大利亚、巴巴多斯、巴哈马、巴基斯坦、巴拉圭、巴林、巴拿马、巴西、白俄罗斯、保加利亚、北马其顿、贝宁、比利时、秘鲁、冰岛、波兰、波斯尼亚和黑塞哥维那、伯利兹、博茨瓦纳、不丹、布基纳法索、布隆迪、朝鲜民主主义人民共和国、赤道几内亚、大韩民国、丹麦、德国、多哥、多米尼加、多米尼克、多民族玻利维亚国、俄罗斯联邦、厄瓜多尔、法国、菲律宾、斐济、芬兰、佛得角、冈比亚、刚果、刚果民主共和国、哥伦比亚、哥斯达黎加、格林纳达、格鲁吉亚、古巴、圭亚那、哈萨克斯坦、海地、荷兰、黑山、洪都拉斯、基里巴斯、吉布提、吉尔吉斯斯坦、几内亚、几内亚比绍、加拿大、加纳、加蓬、教廷、捷克共和国、津巴布韦、喀麦隆、卡塔尔、科摩罗、科特迪瓦、科威特、克罗地亚、肯尼亚、库克群岛、拉脱维亚、莱索托、老挝人民民主共和国、立陶宛、利比里亚、利比亚、联合王国、列支敦士登、卢森堡、卢旺达、罗马尼亚、马耳他、马拉维、马来西亚、马里、毛里求斯、毛里塔尼亚、美利坚合众国、蒙古、孟加拉国、密克罗尼西亚联邦、摩尔多瓦共和国、摩洛哥、摩纳哥、莫桑比克、墨西哥、纳米比亚、南非、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、纽埃、挪威、葡萄牙、日本、瑞典、瑞士、萨尔瓦多、萨摩亚、塞尔维亚、塞内加尔、塞浦路斯、沙特阿拉伯、圣多美和普林西比、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、斯里兰卡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、斯威士兰、苏丹、苏里南、所罗门群岛、塔吉克斯坦、泰国、坦桑尼亚联合共和国、汤加、特立尼达和多巴哥、突尼斯、图瓦卢、土耳其、土库曼斯坦、瓦努阿图、危地马拉、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、文莱达鲁萨兰国、乌克兰、乌拉圭、乌兹别克斯坦、西班牙、希腊、新加坡、新西兰、匈牙利、牙买加、亚美尼亚、也门、以色列、意大利、印度、印度尼西亚、约旦、越南、赞比亚、乍得、智利、中非共和国、中国（175个）。

观察员

3. 非上文第1段第1、2、3项中所述各大会中任何一个的成员，但为产权组织成员国会议成员的任何国家¹，可以派代表作为观察员出席上述各大会。同样，非上文第1段中所述各大会中任何一个的成员，但为联合国或任何联合国专门机构（非产权组织）成员的任何国家，可以派代表作为观察员出席各大会。

¹ 埃塞俄比亚、东帝汶、厄立特里亚、马尔代夫、马绍尔群岛、缅甸和索马里。

4. 已邀请下列其他观察员出席下列会议：

上文第1段所述全部三个大会：

- (i) 巴勒斯坦；
- (ii) 联合国系统的组织：国际电信联盟（国际电联）、国际复兴开发银行（世界银行）、国际海事组织（海事组织）、国际货币基金组织（基金组织）、国际金融公司（金融公司）、国际开发协会（开发协会）、国际劳工组织（劳工组织）、国际民用航空组织（民航组织）、国际农业发展基金（农发基金）、国际原子能机构（原子能机构）、联合国、联合国工业发展组织（工发组织）、联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）、联合国粮食及农业组织（粮农组织）、世界气象组织（气象组织）、世界卫生组织（世卫组织）、万国邮政联盟（万国邮联）（17个）；
- (iii) 知识产权组织：阿拉伯国家广播联盟（阿广联）、阿拉伯海湾国家合作理事会专利局（海合会专利局）、保护工业产权国家间理事会（ICPIP）、北欧专利局（NPI）、比荷卢知识产权组织（BOIP）、非洲地区知识产权组织（ARIPO）、非洲知识产权组织（OAPI）、国际植物新品种保护联盟（UPOV）、欧亚专利组织（EAPO）、欧洲专利组织（EPO）、维谢格拉德专利局（11个）；
- (iv) 其他政府间组织：阿拉伯工业发展和采矿组织（工矿组织）、阿拉伯国家联盟（阿盟）、阿拉伯科学研究理事会联合会（科研联）、阿拉伯联盟教育、文化及科学组织（阿联教科文组织）、安第斯共同体总秘书处、大湖国家经济共同体（大湖经共同体）、东加勒比国家组织（东加组织）、东南亚国家联盟（东盟）、独立国家联合体（独联体）、法语国家国际组织（OIF）、非洲、加勒比和太平洋国家集团（非加太集团）、非洲联盟（非盟）、非洲区域技术中心（技术中心）、共同语言资源和技术基础设施欧洲研究基础设施联合体（CLARIN ERIC）、国际橄榄油理事会（IOOC）、国际葡萄和葡萄酒事务处（IWO）、国际统一私法协会（统法协会）、国际刑事警察组织（国际刑警组织）、海牙国际私法会议（HCCH）、加勒比共同体（加共体）、拉丁美洲和加勒比区域图书推广中心（图书推广中心）、拉丁美洲技术信息网（RITLA）、拉丁美洲经济体系（拉美经济体系）、拉丁美洲信息当局会议（CALAI）、拉丁美洲一体化协会（拉美一体协）、联合实施国际热核聚变实验堆计划国际聚变能组织（ITER组织）、美洲国家组织（美洲组织）、南部非洲发展共同体（南共体）、南方中心、欧盟委员会（EC）、欧亚经济委员会（EEC）、欧洲公法组织（EPLO）、欧洲委员会（CE）、欧洲音像观察处、欧洲自由贸易联盟（欧贸联）、葡萄牙语国家共同体（葡共体）、世界贸易组织（世贸组织）、西非经济和货币联盟（西非经货联盟）、亚非法律协商委员会（AALCC）、伊比利亚美洲总秘书处（伊美秘书处）、伊斯兰合作组织（OIC）、伊斯兰联盟教育、科学和文化组织（伊斯兰教科文组织）、英联邦技术合作基金（技合基金）、英联邦秘书处、英联邦学术组织（学术组织）、中部非洲经济和货币共同体（中非经货共同体）、中美洲经济一体化秘书处（常设秘书处）（47个）；
- (v) 在产权组织和产权组织管理的各联盟享有观察员地位所有非政府组织，名单见附件。

议事规则

5. 产权组织成员国及产权组织管理的各联盟的各大会和其他机构的程序应遵守的规则，载于建立产权组织和各联盟的条约、“产权组织总议事规则”（第 399 号出版物第三次修订版）和“特别议事规则”（文件 A/57/INF/6）中，均可在产权组织网站上查阅。

[后接附件]

INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
 ADMITTED AS OBSERVERS TO THE MEETINGS OF THE ASSEMBLIES

ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES
 ADMISES EN QUALITÉ D'OBSERVATEURS AUX RÉUNIONS DES ASSEMBLÉES

1	ActionAid	-----
2	Actors, Interpreting Artists Committee (CSAI)	Comité "acteurs, interprètes" (CSAI)
3	African Agricultural Technology Foundation (AATF)	Fondation africaine pour les technologies agricoles (AATF)
4	African Intellectual Property Association (AIPA)	-----
5	African Library and Information Associations and Institutions (AfLIA)	-----
6	Afro-Asian Book Council (AABC)	-----
7	-----	Agence pour la Protection des Programmes (APP)
8	Alfa-Redi	Alfa-Redi
9	American Federation of Musicians of the United States and Canada (AFM)	Fédération américaine des musiciens des États-Unis d'Amérique et du Canada (AFM)
10	AmSong	-----
11	Arab Federation for the Protection of Intellectual Property Rights (AFPIPR)	Fédération arabe pour la protection des droits de propriété intellectuelle (AFPIPR)
12	Arab Society for Intellectual Property (ASIP)	Société arabe pour la propriété intellectuelle (ASIP)
13	Archives and Records Association (ARA)	-----
14	ASEAN Intellectual Property Association (ASEAN IPA)	Association de l'ASEAN pour la propriété intellectuelle (ASEAN IPA)
15	Asia & Pacific Internet Association (APIA)	-----
16	Asian Patent Attorneys Association (APAA)	Association asiatique d'experts juridiques en brevets (APAA)
17	Asia-Pacific Broadcasting Union (ABU)	Union de radiodiffusion Asie-Pacifique (URAP)
18	-----	Association des praticiens du droit des marques et des modèles (APRAM)

19	-----	Association européenne des éditeurs de journaux (ENPA)
20	Association for the International Collective Management of Audiovisual Works (AGICOA)	Association de gestion internationale collective des œuvres audiovisuelles(AGICOA)
21	Association for the Protection of Industrial Property in the Arab World (APPIMAF)	Association pour la protection de la propriété industrielle dans le monde arabe (APPIMAF)
22	Association of Commercial Television in Europe (ACT)	Association des télévisions commerciales européennes (ACT)
23	Association of European Performers' Organizations (AEPO-ARTIS)	Association des organisations européennes d'artistes interprètes (AEPO-ARTIS)
24	Association of European Radios (AER)	Association européenne des radios (AER)
25	Association IQSensato (IQSensato)	-----
26	-----	Association pour la promotion de la propriété intellectuelle en Afrique (APPIA)
27	Benelux Association of Trademark and Design Agents (BMM)	Association Benelux pour le droit des marques et modèles (BMM)
28	Biotechnology Industry Organization (BIO)	Organisation des industries de biotechnologie (BIO)
29	Business Software Alliance (BSA)	-----
30	Cambia	-----
31	Caribbean Broadcasting Union (CBU)	Union des radiodiffusions des Caraïbes (CBU)
32	Center for International Environmental Law (CIEL)	Centre pour le droit international de l'environnement (CIEL)
33	Center for Responsible Enterprise and Trade (CREATE.org)	-----
34	Central and Eastern European Copyright Alliance (CEECA)	-----
35	Centre for Innovation Law and Policy (the Centre)	-----
36	Centre for International Intellectual Property Studies (CEIPI)	Centre d'études internationales de la propriété intellectuelle (CEIPI)
37	-----	Centre international d'investissement (CII)
38	Chartered Society of Designers (CSD)	-----

39	Civil Society Coalition (CSC)	-----
40	Coalition for Intellectual Property Rights (CIPR)	-----
41	Committee of National Institutes of Intellectual Property Attorneys (CNIPA)	Comité des instituts nationaux d'agents de brevets (CNIPA)
42	Communia, International Association (Communia)	Communia, association internationale (Association Communia)
43	Computer & Communications Industry Association (CCIA)	Association de l'industrie de l'informatique et de la communication (CCIA)
44	Computer Law Association (CLA)	Association du droit de l'informatique (CLA)
45	Computer Professionals for Social Responsibility (CPSR)	-----
46	Confederacy of Patent Information User Groups (CEPIUG)	-----
47	-----	Confédération européenne des producteurs de spiriteux (CEPS)
48	Confederation of Rightholders' Societies of Europe and Asia (CRSEA)	-----
49	Consortium for Common Food Names (CCFN)	-----
50	Consumers International (CI)	-----
51	Co-ordinating Council of Audiovisual Archives Associations (CCAAA)	Conseil de coordination des associations d'archives audiovisuelles (CCAAA)
52	Coordination of European Independent Producers (CEPI)	Coordination européenne des producteurs indépendants (CEPI)
53	Coordination of European Picture Agencies-News and Stock (CEPIC)	-----
54	Council on Health Research for Development (COHRED)	-----
55	Creative Commons Corporation	-----
56	CropLife International	-----
57	DIGITALEUROPE	-----
58	Digital Media Association (DiMA)	-----
59	Digital Video Broadcasting (DVB)	-----

60	Drugs for Neglected Diseases initiative (DNDi)	-----
61	Education International (EI)	Internationale de l'éducation (IE)
62	Electronic Information for Librarians (eIFL.net)	-----
63	<i>Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales</i> (EGEDA)	-----
64	European Alliance of Press Agencies (EAPA)	Alliance européenne des agences de presse (EAPA)
65	European Association for Bioindustries (EUROPABIO)	-----
66	European Association of Communications Agencies (EACA)	-----
67	European Brands Association (AIM)	Association des industries de marque (AIM)
68	European Broadcasting Union (EBU)	Union européenne de radio-télévision (UER)
69	European Bureau of Library, Information and Documentation Associations (EBLIDA)	-----
70	European Cable Communications Association (ECCA)	-----
71	European Chemical Industry Council (CEFIC)	Conseil européen de l'industrie chimique (CEFIC)
72	European Committee for Interoperable Systems (ECIS)	-----
73	European Communities Trade Mark Association (ECTA)	Association communautaire du droit des marques (ECTA)
74	European Composer and Songwriter Alliance (ECSA)	-----
75	European Computer Manufacturers Association (ECMA)	Association européenne de constructeurs de calculateurs électroniques (ECMA)
76	European Consumers' Organization (BEUC)	Bureau européen des Unions de consommateurs (BEUC)
77	European Council of American Chambers of Commerce (ECACC)	Conseil européen des chambres de commerce américaines (ECACC)
78	European Crop Protection Association (ECPA)	Association européenne pour la protection des cultures (ECPA)

79	European Digital Media Association (EDiMA)	Association européenne des médias numériques (EDiMA)
80	European Digital Rights (EDRI)	-----
81	European Federation of Agents of Industry in Industrial Property (FEMIP)	Fédération européenne des mandataires de l'industrie en propriété industrielle (FEMIP)
82	European Federation of Pharmaceutical Industries' Associations (EFPIA)	Fédération européenne des associations de l'industrie pharmaceutique (EFPIA)
83	European Film Companies Alliance (EFCA)	Alliance des sociétés cinématographiques européennes (EFCA)
84	European Generic medicines Association (EGA)	Association européenne des médicaments génériques (EGA)
85	European Industrial Research Management Association (EIRMA)	Association européenne pour l'administration de la recherche industrielle (EIRMA)
86	European Information and Communications Technology Industry Association (EICTA)	Association européenne des industries de l'informatique et des télécommunications (AEIIT)
87	European Law Students' Association (ELSA International)	Association européenne des étudiants en droit (ELSA international)
88	European Network for Copyright in Support of Education and Science (ENCES)	-----
89	European Publishers Council (EPC)	Conseil des éditeurs européens (EPC)
90	European Sound Directors Association (ESDA)	Association européenne des directeurs du son (ESDA)
91	European Tape Industry Council (ETIC)	Conseil européen de l'industrie de la bande magnétique (ETIC)
92	European Visual Artists (EVA)	-----
93	European Writers' Congress (EWC)	Congrès des écrivains européens (EWC)
94	Exchange and Cooperation Centre for Latin America (ECCLA)	Centre d'échanges et de coopération avec l'Amérique latine (CECAL)
95	Federation of European Audiovisual Directors (FERA)	Fédération européenne des réalisateurs de l'audiovisuel (FERA)
96	Federation of Scriptwriters in Europe (FSE)	Fédération des scénaristes d'Europe (FSE)
97	-----	Femmes chefs d'entreprises mondiales (FCEM)
98	Foundation for a Centre for Socio-Economic Development (CSEND)	Fondation pour un centre pour le développement socioéconomique (CSEND)

99	Foundation for a Free Information Infrastructure (FFII.e.V.)	Association pour une infrastructure de l'information libre (FFII.e.V.)
100	Free Software Foundation Europe (FSF Europe)	-----
101	Friends World Committee for Consultation (FWCC)	Comité consultatif mondial des amis (CCMA)
102	Global Anti-Counterfeiting Group (GACG)	-----
103	Hipatia Cultural Association (Hipatia)	-----
104	Ibero-American Television Organization (OTI)	Organisation de la télévision ibéroaméricaine (OTI)
105	Ibero-Latin-American Federation of Performers (FILAIE)	Fédération ibéro-latino-américaine des artistes interprètes ou exécutants (FILAIE)
106	Independent Film and Television Alliance (I.F.T.A)	-----
107	Independent Film Producers International Association (IFPIA)	Fédération internationale des producteurs de films indépendants (FIPFI)
108	Independent Music Companies Association (IMPALA)	-----
109	Indigenous ICT Task Force (IITF)	-----
110	-----	Ingénieurs du Monde (IdM)
111	Innovation Insights	-----
112	-----	Institut de droit communautaire (IDC)
113	Institute for African Development (INADEV)	-----
114	Institute of Professional Representatives Before the European Patent Office (EPI)	Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (EPI)
115	Instituto de Derecho de Autor (Instituto Autor)	-----
116	Intellectual Property Owners Association (IPO)	-----
117	International Generic and Biosimilar medicines Association (IGBA)	-----
118	Interactive Software Federation of Europe (ISFE)	-----

119	Inter-American Association of Industrial Property (ASIPI)	Association interaméricaine de la propriété industrielle (ASIPI)
120	Inter-American Copyright Institute (IIDA)	Institut interaméricain de droit d'auteur (IIDA)
121	International Advertising Association (IAA)	Association internationale de publicité (IAA)
122	International Affiliation of Writers' Guilds (IAWG)	-----
123	International Air Transport Association (IATA)	Association du transport aérien international (IATA)
124	International Alliance of Orchestra Associations (IAOA)	-----
125	International Anticounterfeiting Coalition, Inc. (IACC)	-----
126	International Association for Mass Communication Research (IAMCR)	Association internationale des études et recherches sur l'information (AIERI)
127	International Association for the Advancement of Teaching and Research in Intellectual Property (ATRIP)	Association internationale pour la promotion de l'enseignement et de la recherche en propriété intellectuelle (ATRIP)
128	International Association for the Protection of Intellectual Property (AIPPI)	Association internationale pour la protection de la propriété intellectuelle (AIPPI)
129	International Association of Art (IAA)	Association internationale des arts plastiques (AIAP)
130	International Association of Authors of Comics and Cartoons (AIAC)	Association internationale des auteurs de comics et de cartoons (AIAC)
131	International Association of Broadcasting (IAB)	Association internationale de radiodiffusion (AIR)
132	International Association of Conference Interpreters (AIIC)	Association internationale des interprètes de conférence (AIIC)
133	International Association of Entertainment Lawyers (IAEL)	Association internationale des avocats du monde et des industries du spectacle (IAEL)
134	International Association of IT Lawyers (IAITL)	-----
135	International Association of Lawyers (UIA)	Union internationale des Avocats (UIA)
136	International Association of Scientific, Technical and Medical Publishers (STM)	Association international des éditeurs scientifiques, techniques et médicaux (STM)
137	International Authors Forum	-----

138	International Ayurveda Foundation (IAF)	-----
139	International Bar Association (IBA)	Association internationale du barreau (IBA)
140	International Bureau of Societies Administering the Rights of Mechanical Recording and Reproduction (BIEM)	Bureau international des sociétés gérant les droits d'enregistrement et de reproduction mécanique (BIEM)
141	International Center for Trade and Sustainable Development (ICTSD)	Centre international pour le commerce et le développement durable (ICTSD)
142	International Chamber of Commerce (ICC)	Chambre de commerce internationale (CCI)
143	International Commission of Jurists (ICJ)	Commission internationale de juristes (CIJ)
144	International Committee for the Indians of the Americas (Incomindios)	-----
145	International Communications Round Table (ICRT)	-----
146	International Confederation of Music Publishers (ICMP)	Confédération internationale des éditeurs de musique (CIEM)
147	International Confederation of Professional and Intellectual Workers (CITI)	Confédération internationale des travailleurs intellectuels (CITI)
148	International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC)	Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs (CISAC)
149	International Council for Science (ICSU)	Conseil international pour la science (CIUS)
150	International Council of Graphic Design Associations (ICOGRADA)	Conseil international des associations de design graphique (ICOGRADA)
151	International Council of Museums (ICOM)	Conseil international des musées (ICOM)
152	International Council on Archives (ICA)	Conseil international des archives (CIA)
153	International Dance Council (IDC)	Conseil international de la danse (CID)
154	International DOI Foundation (IDF)	-----
155	International Environmental Law Research Centre (IELRC)	Centre de recherche en droit international de l'environnement (IELRC)
156	International Federation of Actors (FIA)	Fédération internationale des acteurs (FIA)
157	International Federation of Associations of Film Distributors (FIAD)	Fédération internationale des associations de distributeurs de films (FIAD)
158	International Federation of Commercial Arbitration Institutions (IFCAI)	Fédération internationale des institutions d'arbitrage commercial (IFCAI)

159	International Federation of Computer Law Associations (IFCLA)	Fédération internationale des associations du droit de l'informatique (IFCLA)
160	International Federation of Film Producers Associations (FIAPF)	Fédération internationale des associations de producteurs de films (FIAPF)
161	International Federation of Intellectual Property Attorneys (FICPI)	Fédération internationale des conseils en propriété intellectuelle (FICPI)
162	International Federation of Interior Architects/Interior Designers (IFI)	Fédération internationale des architectes d'intérieur (IFI)
163	International Federation of Inventors' Associations (IFIA)	Fédération internationale des associations d'inventeurs (IFIA)
164	International Federation of Journalists (IFJ)	Fédération internationale des journalistes (FIJ)
165	International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA)	Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (FIAB)
166	International Federation of Musicians (FIM)	Fédération internationale des musiciens (FIM)
167	International Federation of Pharmaceutical Manufacturers Associations (IFPMA)	Fédération internationale de l'industrie du médicament (FIIM)
168	International Federation of Press Clipping and Media Monitor Bureaus (FIBEP)	Fédération internationale des bureaux d'extraits de presse (FIBEP)
169	International Federation of Reproduction Rights Organizations (IFRRO)	Fédération internationale des organismes gérant les droits de reproduction (IFRRO)
170	International Federation of the Periodical Press (FIPP)	Fédération internationale de la presse périodique (FIPP)
171	International Federation of the Phonographic Industry (IFPI)	Fédération internationale de l'industrie phonographique (IFPI)
172	International Federation of Translators (FIT)	Fédération internationale des traducteurs (FIT)
173	International Federation of Wines and Spirits (FIVS)	Fédération internationale des vins et spiritueux (FIVS)
174	International Franchise Association (IFA)	-----
175	International Hotel and Restaurant Association (IHRA)	Association internationale de l'hôtellerie et restauration (IHRA)
176	International Human Rights & Anti-Corruption Society (IHRAS)	-----
177	International Institute for Intellectual Property Management (I ³ PM)	-----

178	International Institute of Communications (IIC)	Institut international des communications (IIC)
179	International Intellectual Property Alliance (IIPA)	-----
180	International Intellectual Property Commercialization Council (IIPCC)	-----
181	International Intellectual Property Institute (IPI)	-----
182	International Law Association (ILA)	Association du droit international (ILA)
183	International League of Competition Law (LIDC)	Ligue internationale du droit de la concurrence (LIDC)
184	International Literary and Artistic Association (ALAI)	Association littéraire et artistique internationale (ALAI)
185	International Music Managers Forum (IMMF)	-----
186	International Network for Standardization of Higher Education Degrees (INSHED)	-----
187	International Organization for Standardization (ISO)	Organisation internationale de normalisation (ISO)
188	International Organization of Hotel and Restaurant Associations (HoReCa)	Fédération internationale des organisations d'hôteliers, restaurateurs et cafetiers (HoReCa)
189	International Organization of Journalists (IOJ)	Organisation internationale des journalistes (OIJ)
190	International Organization of Performing Artists (GIART)	Groupement international des artistes interprètes ou exécutants (GIART)
191	International Poetry for Peace Association (IPPA)	-----
192	International Policy Network (IPN)	-----
193	International Publishers Association (IPA)	Union internationale des éditeurs (UIE)
194	International Society for the Development of Intellectual Property (ADALPI)	Association internationale pour le développement de la propriété intellectuelle (ADALPI)
195	International Trademark Association (INTA)	Association internationale pour les marques (INTA)
196	International Trade Union Confederation (ITUC)	Confédération syndicale internationale (CSI)

197	International Union of Architects (UIA)	Union internationale des architectes (UIA)
198	International Union of Cinemas (UNIC)	Union Internationale des cinémas (UNIC)
199	International Video Federation (IVF)	Fédération internationale de la vidéo (IVF)
200	International Wine Law Association (AIDV)	Association internationale des juristes pour le droit de la vigne et du vin (AIDV)
201	International Writers Guild (IWG)	Syndicat international des auteurs (IWG)
202	4iP Council EU AISBL (4iP Council)	-----
203	Internet Society (ISOC)	-----
204	IP Federation	-----
205	IP Justice	-----
206	Knowledge Ecology International, Inc. (KEI)	-----
207	Knowmad Institute	-----
208	Latin American Association of Pharmaceutical Industries (ALIFAR)	Association latino-américaine des industries pharmaceutiques (ALIFAR)
209	Latin American Federation of Music Publishers (FLADEM)	Fédération latino-américaine des éditeurs de musique (FLADEM)
210	Latin American Institute for Advanced Technology, Computer Science and Law (ILATID)	Institut latino-américain de haute technologie, d'informatique et de droit (ILATID)
211	<i>Latín Artis</i>	-----
212	Law Association for Asia and the Pacific (LAWASIA)	Association juridique de l'Asie et du Pacifique (LAWASIA)
213	Licensing Executives Society (International) (LES)	-----
214	MALOCA <i>Internationale</i>	MALOCA <i>Internationale</i>
215	MARQUES – The Association of European Trademark Owners	MARQUES – Association des propriétaires européens de marques de commerce
216	Max Planck Institute for Innovation and Competition (MPI)	Institut Max-Planck pour l'innovation et la concurrence (MPI)
217	Medicines for Africa	-----
218	Medicines Patent Pool	-----
219	-----	Médecins Sans Frontières (MSF)

220	Motion Picture Association (MPA)	-----
221	Nordic Actors' Council (NSR)	-----
222	North American Broadcasters Association (NABA)	Association nord-américaine des organismes de radiodiffusion (NABA)
223	<i>Organización de Asociaciones y Empresas de Telecomunicaciones para América Latina</i> (TEPAL)	-----
224	-----	Organisation ibéro-américaine des droits d'auteur-Latinautor Inc.
225	Organization for an International Geographical Indications Network (ORIGIN)	Organisation pour un réseau international d'indications géographiques (ORIGIN)
226	Patent Documentation Group (PDG)	Groupe de documentation sur les brevets (PDG)
227	Patent Information Users Group (PIUG)	-----
228	Pearle Performing Arts Employers Associations League Europe	-----
229	Picture Licensing Universal System (PLUS Coalition)	-----
230	Public Interest Intellectual Property Advisors (PIIPA)	-----
231	Rights & Democracy	Droits et Démocratie
232	Royal Institute of International Affairs (Chatham House)	-----
233	Scandinavian Patent Attorney Society (PS)	-----
234	Software & Information Industry Association (SIIA)	-----
235	Southern and Eastern Africa Copyright Network (SEACONET)	-----
236	Special Libraries Association (SLA)	-----
237	3 → Trade – Human Rights – Equitable Economy (3D)	-----
238	The Chartered Institute of Arbitrators (CIArb)	-----
239	The Confederation of European Business (BusinessEurope)	Confédération des entreprises européennes (BusinessEurope)

240	The Egyptian Inventor Syndicate	Syndicat égyptien des inventeurs
241	The European Commercial Patent Services Group (PatCom)	Association européenne de fournisseurs commerciaux d'information en matière de brevets (PatCom)
242	The Institute of Trade Mark Attorneys (ITMA)	Institut des agents de marques (ITMA)
243	The Royal Society for Encouragement of Arts, Manufactures and Commerce (RSA)	-----
244	The Scholarly Publishing and Academic Resources Coalition (SPARC)	-----
245	The World Conservation Union (IUCN)	Union mondiale pour la nature (UICN)
246	Third World Network Berhad (TWN)	-----
247	-----	Traditions pour Demain
248	Union for the Public Domain (UPD)	-----
249	Union Network International – Media and Entertainment (UNI-MEI)	Union Network International – Internationale des médias et du spectacle (UNI-MEI)
250	Union of African Journalists (UAJ)	Union des journalistes africains (UJA)
251	Union of European Practitioners in Industrial Property (UNION)	Union des praticiens européens en propriété industrielle (UNION)
252	Union of National Radio and Television Organizations of Africa (URTNA)	Union des radiodiffusions et télévisions nationales d'Afrique (URTNA)
253	World Association for Small & Medium Enterprises (WASME)	Association mondiale des petites et moyennes entreprises (WASME)
254	World Association of Newspapers (WAN)	Association mondiale des journaux (AMJ)
255	World Blind Union (WBU)	Union mondiale des aveugles (UMA)
256	World Design Organization (WDO)	Organisation mondiale de design (OMD)
257	World Federation for Culture Collections (WFCC)	-----
258	World Federation of Advertisers (WFA)	Fédération mondiale des annonceurs (FMA)
259	World Federation of Engineering Organizations (WFEO)	Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs (FMOI)
260	World Self Medication Industry (WSMI)	Industrie mondiale de l'automédication responsable (IMAR)

- | | | |
|-----|---|---|
| 261 | World Union of Professions (WUP) | Union mondiale des professions libérales (UMPL) |
| 262 | World Women Inventors and Entrepreneurs Association (WWIEA) | ----- |

NATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ADMITTED AS OBSERVERS TO THE MEETINGS OF THE ASSEMBLIES

ORGANISATIONS NATIONALES NON GOUVERNEMENTALES
ADMISES EN QUALITÉ D'OBSERVATEURS
AUX RÉUNIONS DES ASSEMBLÉES

1.	All-China Patent Agents Association (ACPAA)	-----
2.	Alliance Towards Harnessing Global Opportunities Corporation (ATHGO)	-----
3.	American Association for the Advancement of Science (AAAS)	Association américaine pour le progrès de la science (AAAS)
4.	American BioIndustry Alliance (ABIA)	-----
5.	American Intellectual Property Law Association (AIPLA)	Association américaine du droit de la propriété intellectuelle (AIPLA)
6.	Ankara University Research Center on Intellectual and Industrial Property Rights (FISAUM)	Centre de recherches sur les droits de propriété intellectuelle et industrielle de l'Université d'Ankara (FISAUM)
7.	Asociación Argentina de Intérpretes (AADI)	-----
8.	-----	Association Bouregreg (BOUREGREG)
9.	-----	Association brésilienne des émetteurs de radio et de télévision (ABERT)
10.	-----	<i>Association congolaise pour le développement agricole (ACDA)</i>
11.	-----	Association des spécialistes de la propriété intellectuelle de Côte d'Ivoire (A.S.P.I.C.I.)
12.	Association for the Promotion of Scientific Innovation (APSI)	Association pour la promotion de l'innovation scientifique (APSI)
13.	-----	Association marocaine des conseils en propriété industrielle (AMACPI)
14.	-----	Association mexicaine pour la protection de la propriété intellectuelle (AMPPI)
15.	<i>Asociación Nacional de Denominaciones de Origen (ANDO)</i>	-----
16.	-----	Association nationale des artistes interprètes (ANDI)

17.	-----	Association romande de propriété intellectuelle (AROPI)
18.	Authors' Licensing and Collecting Society Ltd (ALCS)	-----
19.	Brands Foundation	-----
20.	Brand Protection Group – Lebanon (BPG)	-----
21.	Brazilian Center for International Relations (CEBRI)	Centre brésilien de relations internationales (CEBRI)
22.	British Copyright Council (BCC)	Conseil britannique du droit d'auteur (BCC)
23.	Cámara Industrial de Laboratorios Farmacéuticos Argentinos (CILFA)	-----
24.	Center for Information Society and Intellectual Property (CISIP/CIOS)	-----
25.	Centre for Internet and Society (CIS)	-----
26.	Center for Performers' Rights Administration (CPRA) of GEIDANKYO	Centre d'administration des droits des artistes interprètes ou exécutants du GEIDANKYO (CPRA)
27.	-----	Centre de recherche et de promotion du droit (CRPD)
28.	Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation (CCI RF)	Chambre du commerce et de l'industrie de la Fédération de Russie (CCI RF)
29.	Chamber of Commerce of the United States of America (CCUSA)	Chambre de commerce des États-Unis d'Amérique (CCUSA)
30.	Chamber of Patent Attorneys (PAK)	Chambre fédérale des conseils en brevets (PAK)
31.	Chartered Institute of Library and Information Professionals (CILIP)	-----
32.	Chartered Institute of Patent Attorneys (CIPA)	-----
33.	China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT)	Conseil chinois pour le développement du commerce international (CCPIT)
34.	Club for People with Special Needs Region of Preveza (CPSNRP)	-----
35.	Coalición por el Acceso Legal a la Cultura A.C. (CALC)	-----
36.	Confederation of Indian Industry (CII)	Confédération des industries indiennes (CII)

37.	-----	Conseil national pour la promotion de la musique traditionnelle du Congo (CNPMTTC)
38.	Copyright Research and Information Center (CRIC)	Centre de recherche et d'information sur le droit d'auteur (CRIC)
39.	Corporación Latinoamericana de Investigación de la Propiedad Intelectual para el Desarrollo (Corporación Innovarte);	-----
40.	Creators' Rights Alliance (CRA)	Alliance pour les droits des créateurs (ADC)
41.	Egyptian Council for Innovation, Creativity and Protection of Information (ECCIPP)	-----
42.	Electronic Frontier Foundation (EFF)	-----
43.	Emirates Intellectual Property Association (EIPA)	-----
44.	European College of Parma Foundation (The Foundation)	-----
45.	EXIT Centre – Information Technology Business Support Centre (EXIT Centre – IT BSC)	-----
46.	Federation of Indian Chamber of Commerce and Industry (FICCI)	-----
47.	Friends of the Creator Artistic Foundation (FCF)	-----
48.	Fundação Getulio Vargas (FGV)	-----
49.	Fundación para la Difusión del Conocimiento y el Desarrollo Sustentable Vía Libre (Fundación Vía Libre)	-----
50.	Generic Pharmaceutical Association (GPhA)	-----
51.	German Association for the Protection of Industrial Property (GRUR)	Association allemande pour la protection de la propriété industrielle (GRUR)
52.	German Library Association (<i>Deutscher Bibliotheksverband e.V. – dbv</i>)	Association des bibliothèques allemandes (<i>Deutscher Bibliotheksverband e.V. – dbv</i>)
53.	Health and Environment Program (HEP)	-----
54.	Healthcheck	-----
55.	Innovation Business Club (Intelcom)	-----

56.	-----	Institut de recherche en propriété intellectuelle (IRPI)
57.	Institute for Intellectual Property and Social Justice (IIPSJ)	-----
58.	Institute for Policy Innovation (IPI)	-----
59.	Institute of International Trade Law and Development (IDCID)	Institut du droit du commerce international et du développement (IDCID)
60.	Intellectual Property Left (IPLeft)	-----
61.	Intellectual Property Institute of Canada (IPIC)	Institut de la propriété intellectuelle du Canada (IPIC)
62.	Iranian Intellectual Property Law Association (IRIPLA)	Association iranienne du droit de la propriété intellectuelle (IRIPLA)
63.	Japan Institute of Invention and Innovation (JIII)	Institut japonais de l'invention et de l'innovation (JIII)
64.	Japan Intellectual Property Association (JIPA)	Association japonaise pour la propriété intellectuelle (JIPA)
65.	Japan Patent Attorneys Association (JPAA)	-----
66.	Karisma Foundation	-----
67.	Korea Institute of Patent Information (KIPI)	Institut coréen chargé de l'information en matière de brevets (KIPI)
68.	Korean Invention Promotion Association (KIPA)	Association coréenne de promotion des inventions (KIPA)
69.	Korean Progressive Network (Jinbonet)	-----
70.	Korean Women Inventors Association (KWIA)	Association des femmes inventeurs de Corée (KWIA)
71.	Library Copyright Alliance (LCA)	-----
72.	Mexican National Association of Pharmaceutical Manufacturers (ANAFAM)	-----
73.	Myanmar Intellectual Property Proprietors' Association (MIPPA)	-----
74.	National Academy of Inventors, Inc. (NAI)	-----
75.	National Intellectual Property Organization (NIPO)	-----
76.	National Inventors Hall of Fame, Inc. (NIHF)	-----

77.	Native American Rights Fund (NARF)	-----
78.	New Zealand Institute of Patent Attorneys (Incorporated) (NZIPA)	-----
79.	Non-Commercial Foundation for Development of the Center for Elaboration and Commercialization of New Technologies (Skolkovo Foundation)	-----
80.	Open Knowledge Foundation (OKF)	-----
81.	Picture Archive Council of America (PACA)	-----
82.	Polish Chamber of Patent Attorneys	Chambre polonaise des conseils en brevets
83.	Professional Union of Broadcasting Organizations (RATEM)	-----
84.	Public Knowledge, Inc.	-----
85.	Queen Mary Intellectual Property Research Institute (QMIPRI)	-----
86.	School of Information Studies (SOIS), University of Wisconsin—Milwaukee	School of Information Studies (SOIS), Université du Wisconsin à Milwaukee
87.	-----	Société civile pour l'administration des droits des artistes et musiciens interprètes (ADAMI)
88.	Sociedade Portuguesa de Autores (SPA)	Société portugaise d'auteurs (SPA)
89.	Society of American Archivists (SAA)	-----
90.	South African Institute of Intellectual Property Law (SAIIPL)	Institut sud-africain du droit de la propriété intellectuelle (SAIIPL)
91.	Syrian Intellectual Property Association (SIPA)	-----
92.	The Federalist Society for Law and Public Policy Studies (the Federalist Society)	-----
93.	The Finnish Copyright Society	-----
94.	The International Intellectual Property Society (IIPS)	-----
95.	The Italian Library Association (AIB)	Association italienne pour les bibliothèques (AIB)
96.	The Korean Patent Attorneys Association (KPAA)	Association coréenne des conseils en brevets (KPAA)

- 97. The Nest Foundation -----
- 98. United States Telecommunications Association -----
(USTA)

[附件和文件完]